

DAROVACIA ZMLUVA
č. p.: KRHZ-BA-VO-21-001/2021

uzatvorená podľa ustanovení § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka a § 11 ods. 7 písm. b) zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Darca: Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky
Sídlo: Pribinova 2, 812 72 Bratislava
Zastúpený: plk. Ing. Pavol Mikulášek, prezident Hasičského a záchranného zboru, na základe plnomocenstva č. p.: SL-OPS-2021/001914-064 zo dňa 07.04.2021

IČO: 00 151 866
DIČ: 2020571520
IČ DPH: SK2020571520
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000180023/8180
SWIFT: SPSRSKBA
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0018 0023

(ďalej len „darca“)

Obdarovaný: Mestská časť Bratislava Staré Mesto
Sídlo: Vajanského nábr. č. 3, 814 21 Bratislava
Zastúpený: Ing. arch. Zuzana Aufrichtová, starostka
IČO: 00603147
DIČ: 2020804170
IČ DPH:
Bankové spojenie: VUB
IBAN: SK02 0200 0000 0000 0152 6012

(ďalej len „obdarovaný“)

(ďalej spoločne spolu ako „zmluvné strany“ alebo samostatne ako „zmluvná strana“)

Článok I.
Predmet darovacej zmluvy

1. Darca týmto bezplatne prevádza obdarovanému vlastníctvo hnutel'ných vecí vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „dar“) špecifikovaných nasledovne:

1.1.Číslo IM	85979
Názov IM:	špeciálny automobil
Druh:	špeciálne vozidlo

	Značka:	Iveco Magirus 120-23 AW
	Obchodný názov:	Magirus
	Výrobné číslo podvozku (VIN):	WJMB1EJSM04149235
	REČ:	B42205
	Osvedčenie o evidencii:	PA 798723
	Farba:	červená
	Rok výroby:	2000
	Nákupná cena (vrátane doplnkov):	220 639,28 €
	Hodnota IM po odpise hmotného majetku :	38 303,86 €
1.2.	Číslo IM:	85813
	Názov IM:	pretlakový ventilátor Papin 600S
	Výrobné číslo:	1314911
	Rok výroby:	2012
	Nákupná cena:	3 135,47 €
	Hodnota IM po odpise:	0
1.3	Číslo IM:	85866
	Názov IM:	odsávač dymu Savec 500 HH
	Výrobné číslo:	1004279
	Rok výroby:	2012
	Nákupná cena:	4 474,84 €
	Hodnota IM po odpise:	0 €
1.4.	Číslo IM:	85745
	Názov IM:	motorová rozbrusovačka TS 400 Stihl
	Výrobné číslo:	145980291
	Rok výroby:	2012
	Nákupná cena:	1 161,46 €
	Hodnota IM po odpise:	0

a obdarovaný vyhlasuje, že dar prijíma.

Článok II. Podmienky darovania

1. Obdarovaný vyhlasuje, že je oboznámený so stavom daru.

2. Uvedený dar bude obdarovaný využívať v súlade s § 11 ods. 7 písm. b) zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov na plnenie úloh preneseného výkonu štátnej správy a na plnenie úloh samosprávy najmä na plnenie úloh hasičskej jednotky, pri ochrane životov, zdravia, majetku a životného prostredia, pri ochrane pred požiarom a živelnými pohromami, v krízových situáciách, pri mimoriadnych udalostiach, na pomoc v tiesni a pri riešení ďalších situácií v katastri obce.
3. Obdarovaný sa zaväzuje strpieť kontrolu darcu za účelom zistenia, či prenechaný dar bol použitý na dohodnutý účel podľa bodu 2. tohto článku.
4. Obdarovaný sa zaväzuje informovať darcu o spôsobe využitia daru raz ročne a to po dobu troch rokov.
5. V prípade použitia daru na iný ako dohodnutý účel podľa bodu 2. tohto článku je obdarovaný povinný na vlastné náklady a v stave, v akom ho prevzal (neporušený) dar darcovi vrátiť.
6. Darca prehlasuje, že na dare neviazu žiadne ťarchy ani iné majetkové práva, ktoré by obdarovanému bránili v riadnom užívaní daru.
7. Obdarovaný nadobudne vlastnícke právo k daru jeho prevzatím, na základe písomného protokolu o odovzdaní a prevzatí daru najskôr však po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
8. Miestom odovzdania a prevzatia daru je Hasičská stanica Saratovská 30 Bratislava.
9. Dopravu daru z miesta odovzdania a prevzatia daru podľa bodu 8. tohto článku zabezpečí obdarovaný na vlastné náklady.

Článok III. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Obsah tejto zmluvy je možné meniť iba obojstranným písomným prejavom zmluvných strán. Dodatky tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, bez nátlaku, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
4. Zmluva nadobudne platnosť po jej schválení Ministerstvom financií Slovenskej republiky a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia. Zmluvu zverejní ako prvý darca.

5. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých dva sú určené pre darcu, jeden pre obdarovaného a jeden pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa

Bratislava, dňa.....

Za darcu:

Za obdarovaného:

plk. Ing. Pavol Mikulášek
prezident
Hasičského a záchranného zboru

Ing. arch. Zuzana Aufrichtová
starostka

Zoznam výbavy vozidla Iveco Magirus

- 1 ks – výstražný trojuholník
- 1 ks – autolekárnička
- 2 ks – výstražné svetidlo na batérie /oranžové/
- 4 ks – vyznačovacie zástavky plátené /bielo-červené/
- 1 ks – autorádio BLAUPUNKT s dvomi reproduktormi
- 6 ks – drevené podložky
- 2 ks – rýľ
- 2 ks – vidly kovové
- 2 ks – vidly mosadzné
- 2 ks – lopata
- 2 ks – lopatka poľná skladacia
- 2 ks – výstražné sklapacie ihlany
- 2 ks – píla bruchatka
- 1 ks – rezač svorníkov veľký
- 1 ks – rezač svorníkov malý
- 2 ks – píla na drevo rámová
- 2 ks – sekera
- 2 ks – kovový kolík s okom
- 2 ks – štiepacie kovové klíny
- 2 ks – páčidlo ploché veľké
- 1 ks – páčidlo ploché malé
- 2 ks – krompáč
- 1 ks – nekonečná slučka 2m
- 1 ks – nekonečná slučka 0,5m
- 1 ks – kladka navijaka 12,5t
- Bedňa drevená č.1:
- 1 ks – ručná pumpa WEBER Hydraulik veľká zn.DPH 1030-16572.7, žltá hadica 2m, spojka
- 1 ks – ručná pumpa WEBER Hydraulik malá zn.EPH 1109, žltá hadica 2m, spojka
- 2 ks – nadstavec kovový so závitom dlhý
- 1 ks – páčidlo ručné s nastavovacím podstavcom
- Bedňa drevená č. 2:
- 2 ks – WEBER Hydraulik rozpínací valec veľký ERG 50-450
- 2 ks – WEBER Hydraulik rozpínací valec stredný ERG 54-50
- 2 ks – WEBER Hydraulik rozpínací valec malý 40-15
- 1 ks – rozpínák
- 4 ks – podstavec pod hydraulický valec
- 2 ks – objímka veľká
- 2 ks – predlžovací nadstavec dlhý
- 4 ks – predlžovací nadstavec krátky
- 4 ks – objímka s vnútorným závitom
- 2 ks – tříňový nadstavec rozperného valca
- 1 ks – kľúč vonkajší č.282/45-50
- 1 ks – kľúč tyčkový
- 2 ks – vysokotlaké hadice WEBER 5m s rýchlospojkami, ventilom

/červená, žltá/

- 1 ks – stôl skladací
- 1 ks – vysúvací statív
- 3 ks – vytyčovací výstražný povraz 3m s karabínkou
- 4 ks – kovová rúra
- 2 ks – kolík so závitovým stúpaním
- 1 ks – WEBER rozpínací valec RZ I-850
- 2 ks – kovový kolík
- 2 ks – oceľové oká malá
- 2 ks – oceľové oká veľké
- 2 ks – reťaz s hákom a skracovačom

Zváračská súprava v prenosnom ráme 1 kus:

- 3 ks – tlakové fľaše s kyslíkom
- 2 ks – tlakové fľaše s acetylénom
- 1 ks – redukčný ventil Hornung acetylén 40 bar
- 1 ks – redukčný ventil Hornung kyslík 300 bar
- 2 ks – zváračské hadice 5m
- 5 ks – ochranné kryty na zváračské fľaše
- 1 ks – rukoväť s rezákom
- 1 ks – kľúč vydlicový č.32
- 8 ks – trysky k rezáku
- 1 ks – objímka na rukoväť rezáka
- 1 ks – zapalovač
- 2 ks – zváračské okuliare
- 1 ks – vodiace kolieska na rezák

Skrinka G3:

- 1 ks – oceľové lano 20m v kovovom boxe
- 1 ks – oceľové lano 10m v kovovom boxe
- 2 ks – oceľové lano 5 m v kovovom boxe
- 4 ks – oceľové lano 2,5 m v kovovom boxe

Vysúvací kovová zásuvka:

- 14 ks – drevené podložky
- 1 ks – viazacie lanko 1,5 m
- 6 ks – lano záchytné červené
- 1 ks – zdvíhací vak VETTER typ 54 e.č.103231
- 1 ks – zdvíhací vak VETTER typ 54 e.č. 103228
- 2 ks – ovládacia skrinka k zdvíhacím vakom
- 2 ks – upínacie pásy s kladkou dlhé
- 2 ks – upínacie pásy s kladkou krátke
- 2 ks – predlžovací pás

Vysúvací kovová zásuvka :

- 2 ks – hadica tlaková s rýchl spojkami WEBER červená
- 1 ks – hadica tlaková s rýchl spojkami WEBER modrá
- 1 ks – utesňovacia gumová podložka
- 1 ks – zdvíhací vak VETTER V 68 e.č.103275
- 1 ks – zdvíhací vak VETTER V 68 e.č.103252
- 2 ks – tlaková hadica žltá s rýchl spojkami
- 2 ks – redukčný ventil 0,40-1.2 Mpa LORCH 122 s hadicou /zelená/
- 1 ks – poistný ventil nízkotlakový s manometrom a uzáverom
- 3 ks – kovové podložky

3 ks – plastový vak modrý
 3 ks – plastový vak čierny
 Skrinka kovová:
 1 ks – skracovač lana T 516
 1 ks – lano oceľové 11,5m s hákom
 1 ks – páka vysúvací
 1 ks – poistka na lano
 Skrinka kovová malá:
 kladivo
 jamkár
 vidlic.kľúče 13- 2kusy
 olej,handra
 1 ks – kladka s hákom
 4 ks – mechanický zdvihák
 1 ks – ukotvovacie zariadenie kladky
 8 ks – ukotvovacie tyče na zariadenie kladky
 1 ks – hydraulický zdvihák 12 t.
 1 ks – tyč k hydraul. zdviháku s nadstavcom
 2 ks – hydraul. zdvihák WEBER 10 t. B10-13413.9
 2 ks – podstavec pod hydraul. zdvihák
 1 ks – ručná pumpa WEBER Hydraulik DPH 1005 BA
 2 ks – hadica WEBER s rýchlospojkami červená
 4 ks – drevené klíny
 Skrinka G5:
 2 ks – nerezová nádrž kruhová
 2 ks – veko nádrže nerezové
 1 ks – zverák malý
 1 ks – rebrík hliníkový malý
 1 ks – kompresor BOSCH výr. číslo 1373132
 Ľavá zadná spodná skrinka:
 1 ks – zakladací kovový klin čierny veľký
 1 ks – zakladací kovový klin červený malý
 Skrinka G7:
 1 ks – plastová prepravka:
 2 páry – vysokých gumových čižiem
 1 ks – plastová prepravka:
 2 ks – gumová zástera
 2 ks – kožená zástera
 10 ks – rukavice gumové
 4 páry – rukavice pracovné
 1 ks – plastová prepravka:
 3 ks – výstražná vesta
 1 ks – záchranný postroj EKN
 3 ks – lano
 2 ks – brašňa na lano
 4 ks – plastová vaňa
 2 ks – mechanický zdvihák - rozpinák
 4 ks – tyčky k mech. zdviháku
 2 ks – plastové vedro 10 l.
 2 ks – štiepací sekera

2 ks – kladivo 5kg
 1 ks – rudla
 Zadná skrinka GR:
 1 ks – rebrík nadstavovací hliníkový 2- dielny
 Vysúvacia kovová zásuvka:
 1 ks – fólia plastová
 Vysúvacia kovová zásuvka:
 1 ks – elektrické sudové čerpadlo MEIL.520 v.č.5014706
 1 ks – hadica gumová Solvent Trix 100
 1 ks – ponorný sací nadstavec kovový + ochranný koš kovový
 4 ks – lanko nylonové 18m
 Vysúvacia kovová zásuvka:
 1 ks – ťažná tyč
 4 ks – zdvihák -rozpinák mechanický veľký
 3 ks – tyčka k zdviháku-rozpináku
 2 ks – trhací hák
 2 ks – násady na metly
 2 ks – stieracie lišty s rúčkami
 1 ks – dierová lopata s rúčkou
 Skrinka G2:
 1 ks – drevená skrinka AUER na meranie ovzdušia /škodlivín/ EX-meter
 Kovová skrinka na náradie č.1:
 nôž kombinovaný v púzdre
 kľúč imbusový č.6
 kľúč očko vidlicový č. 8, 10,11, 13, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,
 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 36
 nožničky
 vykrúžkovač
 pílka na železo
 pílka na drevo
 kružidlo kovové
 nožnice na plech – 3 ks
 kliešte uzamykacie
 kladivo
 Kovová skrinka na náradie č.2:
 nôž kombinovaný v púzdre
 priebojník č. 3,5 – 2 ks
 imbusové kľúče č. 5, 6, 8, 10, 12, 14,
 trubkové kľúče č. 8/10, 11/13, 14/17, 17/19, 22/24, 27/30 + 3 ks tyčiek
 kliešte kombinované izolované
 kliešte strihacie bočné
 rozkladací meter drevený 2m
 kladivo kovové
 kladivo gumové
 sekáč malý plochý
 sekáč veľký plochý
 sekáč veľký špicatý
 kľúče vidlico očkové č. 8, 10, 11, 13, 14, 14, 17, 17, 19, 19, 19, 22, 22,24, 27
 skrutkovač plochý – 3 ks
 skrutkovač krížový – 4 ks dláto

1 ks – nohavice pre pilčíkov
 1 ks – kanister UH 5 l. s nalievacím hrdlom
 1 ks – chránič sluchu
 1 ks - výstražné svetlo /majáček/ batériový
 1 ks – platene nosidlá
 2 ks – halogénový reflektor 220V
 1 ks – držiak halogén. reflektorov
 1 ks – trojcestná zásuvka 220V
 1 ks – kábel 5 kolíkový - výstup 1*380V, 2*220V do výbušného prostredia
 1 ks – uzemňovací kolík
 4 ks – fľaše Drôger 4 l k dých. prístrojom PA 37
 2 ks – cievka s káblom 220V, 50m
 2 ks – cievka s káblom 380V, 50m do výbušného prostredia
 1 ks – nulový káblik /banánik/
 1 ks – elektrocentrála IVECO 220/380
 1 ks – elektrický kábel krátky malá/veľká zástrčka
 1 ks – motorová píla STIHL 026 v.č. 119445722
 Skrinka G4:
 3 ks – plastová prepravka
 1 ks – membránové čerpadlo ručné, páka čerpadla
 2 ks – sacie nadstavce s košom na nebezpečné látky
 1 ks – výtláčny nadstavec s košom na nebezpečné látky
 1 ks – nastaviteľná objímka s hrdlom na sanie so spojkou 52 DIN
 1 ks – gumová hadica s koncovkami
 1 ks – sací kôš nerezový závitový
 1 ks – guľový ventil k hadiciam SLOVENT nerezový
 1 ks – lopata
 1 ks – krompáč
 1 ks – rýľ
 v UH brašne:
 1 ks – univerzálny kľúč
 1 ks – kladivo
 1 ks – dláto
 1 ks – kliešte posuvné
 2 ks – kľúč na polospojky
 2 ks – viazacie lanká
 4 ks – hadica opletená
 2 ks – hadica C 52 izol. 10m
 1 ks – prechod nerezový 110/2“
 1 pár – zaistovacie kolíky s retiazkou
 1 ks – nalievacie hrdlo na kanister
 1 ks – trubka nerezová so spojkou
 2 ks – spojka nerezová závitová
 2 ks – spojka nerezová závitová rozpínacia
 1 ks – guľový ventil nerezový T
 2 ks – spojky závitové nerezové k hadiciam
 2 ks – prechod nerezový závitový 2“/C 52 DIN
 1 ks – nalievacie hrdlo nerezové ku kanistrom
 2 ks – kanister nerezový 20 l.
 1 ks – bubon s oceľ. Lanom priem. 11mm, 40m

1 ks – elektrické čerpadlo DEPA/ELRO GP 20/1CE v.č. 34010777
 1 ks – kľúč na spojky
 1 ks – sekera Fiskars 15
 Skrinka G6:
 1 ks – drevená násada
 1 ks – nerezová vanička
 6 ks – nerezový plech
 8 ks – trubka nerezová 25mm
 3 ks – spojovací element/cca40cm plochá pásovina na koncoch zahnutá/
 1 ks – plastová prepravka
 1 páry – chem. čižiem vysokých
 6 ks – pláštenka
 2 ks – ochranný oblek ISOTEMP ľahký v prenosnej taške
 2 ks – návlek pod ochranný oblek ISOTEMP
 2 ks – vak zberný plastový 3000 l.
 8 ks – konštrukcia k zberným vakom
 1 ks – lanko nylónové
 1 ks – lanko silónové
 1 ks – lanko gumové
 1 ks – povrazový rebrík
 1 pár – lezecké mačky na nohy
 1 ks – kladivo
 4 ks – vanička nerezová malá
 8 ks – utesňovacie drevené kolíky na potrubie
 7 ks – utesňovacie kovové závitové koncovky na potrubie
 11 ks – kovová tyčka na vytyčovanie pásy
 1 ks – gumová hadica s koncovkami
 1 ks – gumové kladivo
 1 ks – nerezová naberačka
 1 ks – drevený stojan so 4 klinmi
 15 ks – drevené klíny malé
 18 ks – drevené klíny veľké
 2 ks – hadica gumová SOLVENT TRIX 100
 Skrinka G8:
 1 ks – prepravka plastová
 1 ks – montážna lampa 220V
 6 ks – návleky na nohy
 1 ks – prepravka plastová
 2 ks – uzemňovací drôt s očkami
 1 ks – uzemňovacia svorka
 1 ks – magnet . uzemňovacia príchytka
 1 ks – plastová prepravka
 3 páry – dielektrické galoše
 1 ks – plastová prepravka
 10 ks – kovová spona /kramľá/ guľatá
 10 ks – kovová spona /kramľá/ plochá
 1 ks – plastová prepravka
 1 ks – vedro nerezové 10 l.
 4 ks – dých . prístroj AUER BD 96
 4ks – plyn . maska Dräger Panorama Nova

1 ks – kanister plastový
2 ks – plechový kanister
1 ks – nalievacie hrdlo k plech.kanistrom
1 ks – kufřík kovový zdravotný
4 ks – výstražný trojuholník
8 ks – výstražný kužel skladací v červenom kufříku UH
1 ks – výstražné svetidlo batériové HELLA 2002
1 ks – nerezová vodná nádrž 6449/52
1 ks – základací klin kovový veľký čierny
1 ks – základací klin kovový malý červený

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ

DARCA: Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom vnútra
Slovenskej republiky, Krajským riaditeľstvom
Hasičského a záchranného zboru v Bratislave

so sídlom: Radlinského 6, 811 07 Bratislava
IČO: 00151866
Zastúpený: plk. Ing. Martin Blaha, riaditeľ

(ďalej len „darca“)

a

Obdarovaný: Mestská časť Bratislava Staré Mesto
so sídlom: Vajanského nábr. č. 3, 814 21 Bratislava
IČO: 00603147
Zastúpený: Ing. arch. Zuzana Aufrichtová , starostka

(ďalej len „obdarovaný“)

I.

1. Povereným zástupcom Krajského riaditeľstva HaZZ v Bratislave plk. Ing. Martinom Blahom bolo riadne odovzdané a zástupcom obce Ing. arch. Zuzanou Aufrichtovou , riadne prevzaté špeciálne vozidlo Iveco Magirus, pretlakový ventilátor Papin 600S, odsávač dymu Savec 500 HH a motorová rozbrusovačka TS 400 Stihl.

Zistené závady: žiadne

2. Obdarovaný podpisom tohto protokolu potvrdzuje, že bol darcom riadne oboznámený pred odovzdaním predmetu veci do užívania s návodom na obsluhu a príslušnými technickými normami, ktoré upravujú pravidlá užívania predmetu daru a jeho príslušenstva.

3. Poverení zástupcovia zmluvných strán podpísaním tohto protokolu potvrdzujú, že pri odovzdávaní a preberaní predmetu daru **neboli** zistené žiadne nedostatky.

V _____, dňa:

Za darcu:

plk. Ing. Martin Blaha

Za obdarovaného:

Ing. arch. Zuzana Aufrichtová